



Ginebra, 18 de abril de 2000

Nueva Publicación

N.º 289-00

## Indicadores de telecomunicaciones de las Américas Edición 2000



via ITU Website

La publicación del Informe coincide con Americas TELECOM 2000, que organiza la UIT. Examina la evolución del sector de las telecomunicaciones en los países en desarrollo del hemisferio occidental (principalmente América Latina, pero también el Caribe). Contiene 60 páginas de análisis de tendencias, entre otras cosas en materia de privatización, servicios móviles, Internet y cuestiones de reglamentación y políticas. Tres anexos proporcionan información sobre privatización, compromisos de la OMC y políticas del servicio universal. Incluye cinco cuadros regionales que abarcan los principales indicadores de telecomunicaciones correspondientes a 1998 ó 1999 y cuatro cuadros con los diez principales operadores de telecomunicaciones en América Latina en lo que respecta a ingresos, líneas principales, abonados del servicio móvil y tráfico internacional. El lector encontrará también una lista de nombres y sitios Web de los Ministerios de Telecomunicaciones, organismos de reglamentación y operadores de la región.

<b>Fecha de publicación:</b>	Abril 2000	
<b>Idiomas:</b>	Español e inglés	
<b>Formato papel:</b>	Unas 130 páginas – A4 (21 × 29,7 cm)	
<b>Formato electrónico:</b>	Adobe Acrobat™ PDF	
<b>Número de artículo:</b>	Español:	16843
	Inglés:	16842
<b>Número de ISBN:</b>	Español:	92-61-08333-1
	Inglés:	92-61-08331-5
<b>Precio en francos suizos:</b>	<b>Precio catálogo: CHF 44.–</b> Estados Miembros y Miembros de los Sectores: –15% Países menos adelantados: –80%  <i>Librería electrónica: CHF 44.– (Precio único)</i>	

# Indicadores de telecomunicaciones de las Américas

## Edición 2000

### Prólogo

#### 1 Una Década de Reformas

- 1.1 Unámonos al partido de la privatización
- 1.2 El camino hacia un mercado abierto

#### 2 El Gigante de los Móviles

- 2.1 Privatizado, competitivo y próspero
- 2.2 Siga a vuestro vecino
- 2.3 ¿Quién paga?
- 2.4 ¿Quién invierte?
- 2.5 Servicio universal
- 2.6 Desarrollos tecnológicos

#### 3 Internet se Dirige hacia el Sur

- 3.1 La fiebre de la Web
- 3.2 La gente de la Internet
- 3.3 Más allá del dial-up
- 3.4 E-commerce de sur a norte
- 3.5 ¿Regular o no regular?

#### 4 Evaluación del Rendimiento

- 4.1 ¿Por qué, cuándo, cómo?
- 4.2 Medidas del rendimiento
- 4.3 Medidas del costo y de la calidad
- 4.4 Hacia una mejor formulación de las políticas

#### 5 El Aumento de los Reguladores de las Telecomunicaciones

- 5.1 Los reguladores de las telecomunicaciones en América
- 5.2 Perfil institucional de las nuevas agencias regulatorias
- 5.3 Las funciones y la jurisdicción
- 5.4 La regulación y la convergencia

#### 6 Mejorando la Eficacia del Sector

- 6.1 Una regulación fortalecedora para promover la competencia
- 6.2 La interconexión
- 6.3 El Servicio Universal
- 6.4 Otorgamiento de licencias
- 6.5 La fijación de precios y la contabilidad
- 6.6 La numeración

**Anexo Tabla A:** La privatización en detalle

**Anexo Tabla B:** Compromisos GATS

**Anexo Tabla C:** Definiciones de acceso/servicio universal

**Indicadores de Telecomunicaciones de las Américas**

**Organizaciones de Telecomunicaciones de las Américas**

# CONDICIONES GENERALES DE VENTA

## ■ Precios

Los precios anunciados en el catálogo, comprendidas las listas anexas con las Recomendaciones UIT-R y UIT-T y los anuncios de nuevas publicaciones que se distribuyen gratuitamente y se anuncian en la WWW en la dirección <http://www.itu.int/publications>, están expresados en francos suizos (CHF) y pueden ser modificados sin previo aviso. Se concede un descuento de 15% a los Estados Miembros y a los Miembros de los Sectores que participan en los trabajos de la UIT. El descuento a las administraciones de países menos adelantados (PMA) se ha aumentado del 40% al 80% del precio de catálogo de todas las publicaciones de la UIT y el mismo descuento se aplica a las bibliotecas de instituciones docentes (para abonos en línea y publicaciones CD-ROM solamente). Sírvese observar que el precio mínimo de una publicación adquirida en la Librería electrónica es de veinte francos suizos (CHF 20.–) y este servicio no admite descuentos.

El Catálogo de publicaciones y sus anexos (Listas de Recomendaciones UIT-R y UIT-T) contienen la información suplementaria sobre los CD-ROM, las Recomendaciones en línea y la Librería electrónica de la UIT.

## ■ Forma de pago

Todas las publicaciones pedidas a la UIT se deben pagar de antemano. El pago puede efectuarse:

- a) por tarjeta de crédito: American Express, Eurocard/Mastercard, Visa;
- b) por transferencia bancaria a la UBS SA, Ginebra, cuenta UIT, Ginebra, N.º 240-C8765565.0;
- c) por cheque pagadero a la UIT;
- d) por giro postal internacional;
- e) a la cuenta de cheques postales de la UIT: UIT, Ginebra, N.º 12-50-3 (desde Suiza);
- f) o con bonos de libros de la UNESCO.

El pago se efectuará normalmente en francos suizos (CHF). También se podrá efectuar en otras monedas libremente convertibles a francos suizos siempre que, al tipo de cambio aplicado por el banco, el precio del servicio en francos suizos quede enteramente cubierto. La UIT no acepta cartas de crédito.

Si desea una tramitación más rápida de su pedido, le invitamos al pago anticipado con tarjeta de crédito o a utilizar nuestro nuevo servicio abriendo una cuenta de depósito en la UIT.

## ■ Tipos de expedición

Los precios del catálogo comprenden los gastos de envío por correo postal económico o por el modo de transporte que más convenga a la UIT. Se puede pedir que el envío se efectúe por otros medios, es decir, por correo de superficie y aéreo (urgente y certificado), EMS, Federal Express, TNT, por valija diplomática. Previa solicitud, se incorporará en los presupuestos una estimación de los importes de las tasas de envío prioritario. Los aranceles aduaneros y otras tasas o gastos relacionados con la importación de artículos no corren a cargo de la UIT. Los problemas de transporte tal como retraso, pérdida o deterioración **no corren a cargo** de la UIT.

## ■ Devolución de publicaciones

La devolución de una publicación debido a un defecto en la misma da lugar exclusivamente a una sustitución de la publicación defectuosa, y los gastos motivados por esta sustitución corren a cargo de la UIT. La publicación debe devolverse en el plazo de dos (2) meses a contar de la fecha de expedición de la publicación al cliente, y con el acuerdo previo de la UIT. La UIT factura normalmente un importe mínimo de cincuenta francos suizos (CHF 50.–) al cliente por la restitución de la publicación a las existencias.

Estas condiciones generales se aplican a las publicaciones electrónicas (CD-ROM y en línea), a reserva de las disposiciones derogatorias específicas que puedan contener los acuerdos de licencias. El envío de un pedido implica la aceptación sin reservas de las presentes condiciones generales de venta.

Ninguna disposición de las presentes condiciones generales de venta puede ser interpretada como una derogación o renuncia a los privilegios, inmunidades y facilidades de que disfruta la UIT en virtud de los acuerdos internacionales que le son aplicables, en particular el Acuerdo de Sede concluido con el Consejo Federal suizo el 22 de julio de 1971, la legislación suiza y cualquier ley nacional aplicable.

**No se admiten pedidos por teléfono.**

**En cambio, pueden enviarse por telefax o correo electrónico.**

# Indicadores de telecomunicaciones de las Américas

## Edición 2000

Formulario de pedido

**Dirección del cliente para facturación (servase escribir en letra de imprenta o a máquina)**

Nombre de la empresa o institución

División / Departamento

Nombre de la persona de contacto

Calle / Casilla Postal

Ciudad, Estado

Código Postal

País

Número de teléfono

Número de telefax

Correo electrónico

**Forma de envío**

☐ superficie (gratis)

☐ superficie certificada

☐ vía aérea

☐ vía aérea certificada

☐ EMS \_\_\_\_\_  
(Cuenta N.º)

☐ TNT \_\_\_\_\_  
(Cuenta N.º)

☐ Federal  
Express \_\_\_\_\_  
(Cuenta N.º)

**Dirección del cliente para envío (si difiere de la anterior)**

Nombre de la empresa o institución

División / Departamento

Calle / Casilla Postal

Ciudad, Estado

País

**Forma de pago**

☐ Cheque u orden de pago adjunto de \_\_\_\_\_ francos suizos

☐ Transferencia bancaria de \_\_\_\_\_ francos suizos  
a la UBS SA, Ginebra

☐ Cargo de \_\_\_\_\_ francos suizos a la tarjeta de crédito

☐ American Express

☐ Eurocard / Mastercard

☐ Visa

N.º de tarjeta

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Fecha de  
expiración

--	--	--	--

Titular de  
la tarjeta

**Le ruego me envíe**

N.º de artículo	Título de la publicación	Idioma	Precio unitario	Cantidad	Total CHF

**Confirma este pedido**

Referencia de su pedido

Firma autorizada

Fecha

Firma

REFUB CATALOG ORDER

*Sírvase firmar y enviar el formulario rellenado a:*

UIT  
Servicio de Ventas y Comercialización  
Place des Nations  
CH-1211 Ginebra 20 – Suiza

Telefax: +41 22 730 51 94  
X.400: S=sales; P=itu; A=400net; C=ch  
Correo electrónico: sales@itu.int